

**THÔNG BÁO VỀ VIỆC ĐƯA VÀO CHƯƠNG TRÌNH  
ANH NGỮ CHO NHỮNG NGƯỜI NÓI NGÔN NGỮ KHÁC (ESOL)**

NGÀY: _____				<input type="checkbox"/> Đưa vào lần đầu	<input type="checkbox"/> Tiếp tục đưa vào
Tên họ	Tên gọi	Tên đệm viết tắt	Số ID của học sinh		
Trường			Cấp lớp		

Kính gửi quý vị cha (mẹ)/người giám hộ:

Chúng tôi rất vui mừng thông báo với quý vị rằng con quý vị hội đủ điều kiện vào học trong chương trình ESOL của chúng tôi cho năm học \_\_\_\_\_. Các học sinh được nhận thấy là cần dịch vụ dựa trên thông tin trả lời trong bản Thăm Dò Ý Kiến về Ngôn Ngữ Sử Dụng Ở Nhà của tiểu bang Maryland, đề nghị của giáo viên, và kết quả kiểm tra trình độ Anh ngữ.

**Trình độ thông thạo Anh Ngữ tổng quát**

Bắt đầu A1	Khám phá A2	Thông thạo ngôn ngữ đơn giản A3	Vỡ lòng 1	Tiến bộ 2	Phát triển 3	Mở rộng 4
---------------	----------------	--	--------------	--------------	-----------------	--------------

**Phương pháp giảng dạy trong chương trình ESOL cho con quý vị sẽ như sau:**

- Song ngữ EL:** Học sinh đạt trình độ thông thạo cả về ngôn ngữ mẹ đẻ và Anh ngữ với vài lời chỉ dẫn bằng ngôn ngữ mẹ đẻ.
- Song ngữ kết hợp:** Anh ngữ và ngôn ngữ kết hợp được chú trọng như nhau bao gồm nội dung giảng dạy bằng ngôn ngữ kết hợp trong lớp học của EL và không EL.
- Giảng dạy rõ ràng dành cho EL:** Ngôn ngữ mẹ đẻ được sử dụng để hỗ trợ việc đạt trình độ Anh ngữ, tuy nhiên trình độ ngôn ngữ mẹ đẻ của học sinh không phải là mục tiêu của chương trình chỉ trong lớp EL thôi.
- Các lớp hỗn hợp với sự Hỗ trợ của Ngôn Ngữ Mẹ Đẻ:** Ngôn ngữ mẹ đẻ của học sinh được dùng để hỗ trợ việc thành đạt độ thông thạo Anh ngữ, nhưng phần lớn giảng dạy được cung cấp trong lớp học của học sinh EL và không thuộc EL.
- Chỉ dẫn rõ ràng về Anh ngữ trong lớp EL:** Năng khiếu về Anh văn và nội dung là trọng tâm giảng dạy cho chỉ lớp EL thôi.
- Các buổi học hỗn hợp với hỗ trợ của Anh ngữ thôi.** Năng khiếu về Anh ngữ và nội dung là trọng tâm của giảng dạy trong lớp của EL và không EL.

**Mô tả về sự chọn lựa chương trình và mục tiêu dành cho học viên Anh ngữ (ELs)**

Tất cả chương trình bao gồm phương pháp giảng dạy khác nhau được điều chỉnh phù hợp với trình độ Anh ngữ của từng học sinh. Các phương pháp được dùng để giúp học sinh nghe, nói, đọc và viết và thành công trong tất cả các môn học. Kỳ vọng cho các học sinh EL là được chuyển tiếp hoàn toàn qua lớp học bình thường, đạt được thành tích thích hợp với trình độ học vấn và tốt nghiệp trung học cùng tỷ lệ với học sinh bình thường.

**Quyền lợi của phụ huynh**

Quý vị có quyền yêu cầu cho con em được vào một chương trình giảng dạy khác nhau nếu có. Lúc nào quý vị cũng có quyền từ chối chương trình ESOL bằng cách liên lạc với cô/thầy giảng dạy ESOL của đứa trẻ hoặc trường học. Thủ tục này phải được hoàn tất hàng năm.

**Học sinh EL với nhu cầu đặc biệt:**

Chương trình ESOL của học sinh sẽ giúp đạt đến mục tiêu của kế hoạch giảng dạy dành cho từng cá nhân (IEP)

**Xin vui lòng ghi nhận quyết định của quý vị về việc ghi danh con quý vị vào chương trình ESOL**

- Có.** Tôi muốn con tôi tham gia vào chương trình ESOL trong niên học \_\_\_\_\_. Tôi hiểu rằng con tôi sẽ được kiểm tra hàng năm về Anh ngữ để thẩm định về sự tiến bộ và trình độ Anh ngữ.
  
- 1- **Không.** Tôi không muốn con tôi tham gia vào chương trình ESOL trong niên học \_\_\_\_\_. Tôi hiểu rằng con tôi sẽ được kiểm tra hàng năm để thẩm định về trình độ Anh văn mặc dù tôi từ chối cho con tôi tham gia vào chương trình ESOL. Con tôi sẽ tiếp tục là người học Anh ngữ cho đến khi ra khỏi chương trình dựa theo điều kiện của tiểu bang.

Xin lưu ý rằng với sự đồng ý của quý vị, quý vị và con của quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận thêm các dịch vụ theo Title III như là được gia sư sau khi tan học và được vào chương trình học Anh văn mùa hè, các chương trình ngoại tiếp cho phụ huynh được cung cấp thông dịch viên trong các buổi họp giữa giáo viên và phụ huynh.

**Điều kiện ra khỏi chương trình**

Các học sinh học Anh ngữ không còn hội đủ điều kiện nhận dịch vụ ESOL khi các em đã đạt điều kiện của tiểu bang trong kỳ thẩm định trình độ Anh ngữ hàng năm.

Trân trọng,

\_\_\_\_\_  
Tên Chức vụ Số điện thoại

**Để biết thêm tin tức về chương trình giảng dạy hoặc giúp chọn lựa một chương trình, xin liên lạc:**

\_\_\_\_\_  
Tên Chức vụ Số điện thoại

**Xin nhận định quyết định của quý vị về việc cho con quý vị theo chương trình ESOL và xin ký tên dưới đây để xác nhận.**

\_\_\_\_\_  
Chữ ký của cha (mẹ)/Giám hộ hợp pháp Ngày

**Gửi trả lại giấy tờ này cho:**

\_\_\_\_\_  
Tên Chức vụ Ngày